Enclosure

GUÍA DE INSTALACIÓN DE

Versión 1.01

Español

ES 101.00.ENCR-10

suprema

SECURITY & BIOMETRICS

CONTENIDO

Instrucciones de Seguridad 3

Información de cumplimiento 3

Primeros Pasos 7

Componentes 7

Nombre y función de cada parte 8

Instalación 10

Instalación de CoreStation 10

Instalación del módulo de salida (OM-120) 13

Instalación del módulo de entrada (IM-120) 17

Especificaciones del Producto 22

General 22

Fuente de alimentación 22

Batería de respaldo 23

Dimensiones y peso 24

Apéndices 26

Descargos de responsabilidad 26

Aviso de derechos de autor 26

Instrucciones de Seguridad

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto para evitar lesiones a usted y a otros y para prevenir daños a la propiedad.

El término «producto» en este manual se refiere al producto y a cualquier elemento suministrado con él.

Información de cumplimiento

Alerta

Se utiliza para indicar información de advertencia que, si se ignora durante el uso del producto, podría causar lesiones graves o la muerte.

Precaución

Se utiliza para indicar información de precaución que, si se ignora durante el uso del producto, puede provocar lesiones leves o daños al producto.

Información

Se utiliza para proporcionar notas o información adicional durante el uso del producto.

Nota

Se utiliza para proporcionar notas o información adicional durante el uso del producto.

⚠ Advertencia

Instalar

Tenga especial cuidado con el cableado incorrecto cuando use fuentes de alimentación de alta capacidad.

- Un cableado incorrecto puede provocar incendios graves, descargas eléctricas o daños al producto.

No permita que los usuarios instalen o reparen el producto de manera arbitraria.

- Puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No se proporcionará servicio de reparación gratuito si el producto resulta dañado debido a la instalación o reparación arbitraria por parte del usuario.

No instale el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, humedad, polvo o hollín, ni donde pueda haber fugas de gas.

- Puede causar incendios o descargas eléctricas.

Al instalar el producto en exteriores, asegúrese de colocarlo en un área sombreada y bien ventilada.

No use un gabinete completamente sellado al instalar el producto en exteriores.

- La temperatura interna del gabinete puede aumentar debido a la luz solar directa, lo que puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños al producto.

No instale el producto en lugares donde se genere calor, como cerca de calefactores.

- El sobrecalentamiento puede provocar incendios o descargas eléctricas.

No instale en lugares húmedos.

- La humedad puede provocar descargas eléctricas o daños al producto.

No instale en lugares con interferencia electromagnética.

- Puede provocar descargas eléctricas o daños al producto.

Uso

No permita que líquidos como agua, bebidas o productos químicos entren en el producto.

- Puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños al producto.

No use adaptadores de corriente o enchufes dañados ni tomacorrientes flojos.

- Si las conexiones son inestables, pueden provocar incendios o descargas eléctricas.

No doble ni rompa en exceso el cable de alimentación.

- Puede causar incendios o descargas eléctricas.

⚠ Precaución

Instalar

Lea este manual detenidamente antes de instalar el producto para garantizar una instalación segura y correcta.

Al conectar cables de alimentación y conectores, asegúrese de apagar la alimentación de todos los dispositivos antes de cablear y conectar.

- Los dispositivos pueden funcionar incorrectamente.

Antes de conectar la alimentación al producto, revise nuevamente el manual para asegurarse de que el cableado sea correcto y luego conecte la alimentación.

No instale el producto en lugares expuestos directamente a la luz solar o ultravioleta.

- Puede provocar daños, mal funcionamiento, decoloración o deformación del producto.

No deje cables de alimentación en pasillos.

- Puede provocar lesiones corporales o daños al producto.

No instale cerca de objetos magnéticos fuertes como imanes, televisores, monitores CRT o altavoces.

- El dispositivo puede funcionar incorrectamente.

Use un adaptador de corriente con aprobación IEC/EN 62368-1 y con capacidad superior al consumo de energía del dispositivo terminal. Se recomienda usar los adaptadores de corriente vendidos por Suprema.

- El uso de una fuente de alimentación inadecuada puede provocar el mal funcionamiento de los dispositivos.
- Consulte la sección Alimentación en las especificaciones del producto para conocer el consumo máximo de corriente.

Uso

No deje caer el producto ni lo someta a golpes.

- El dispositivo puede funcionar incorrectamente.

No presione los botones (panel táctil) del producto con fuerza ni use herramientas puntiagudas para hacerlo.

- El dispositivo puede funcionar incorrectamente.

Use el producto dentro de 0 °C a 50 °C y guárdelo a temperaturas adecuadas, ni demasiado bajas ni demasiado altas.

- El dispositivo puede funcionar incorrectamente.

Tenga cuidado al limpiar el producto.

- Limpie suavemente la superficie del producto con un paño limpio y seco.
- Si va a desinfectar el producto, humedezca un paño limpio con la cantidad adecuada de alcohol desinfectante y limpie suavemente la superficie del producto. Use alcohol desinfectante que contenga 70-75 % de alcohol isopropílico y un paño suave, limpio y sin pelusa.
- No aplique desinfectante directamente sobre el producto.

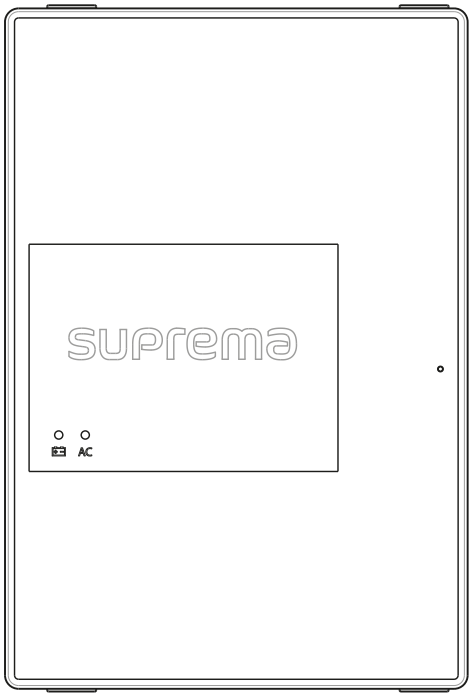
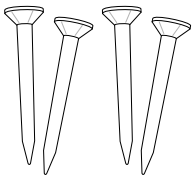
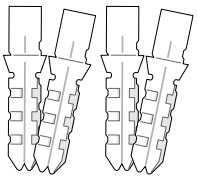
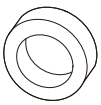
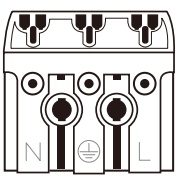
No utilice el producto para fines distintos a su uso previsto.

- El dispositivo puede funcionar incorrectamente.

Primeros Pasos

Proporciona procedimientos iniciales para empezar con el dispositivo.

Componentes

<table>
<tr><td colspan="2">
</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td>Bridas para cables x6</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Enclosure (ENCR-10)</td><td>Cable de tierra</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Tornillos de fijación x4</td><td>Anclajes de PVC x4</td><td>Tornillos de fijación para el dispositivo x6</td></tr>
<tr><td></td><td>
</td><td></td></tr>
<tr><td>Núcleo de ferrita</td><td>Terminal</td><td>Tornillos de fijación para el cable de alimentación</td></tr>
</table>

Información

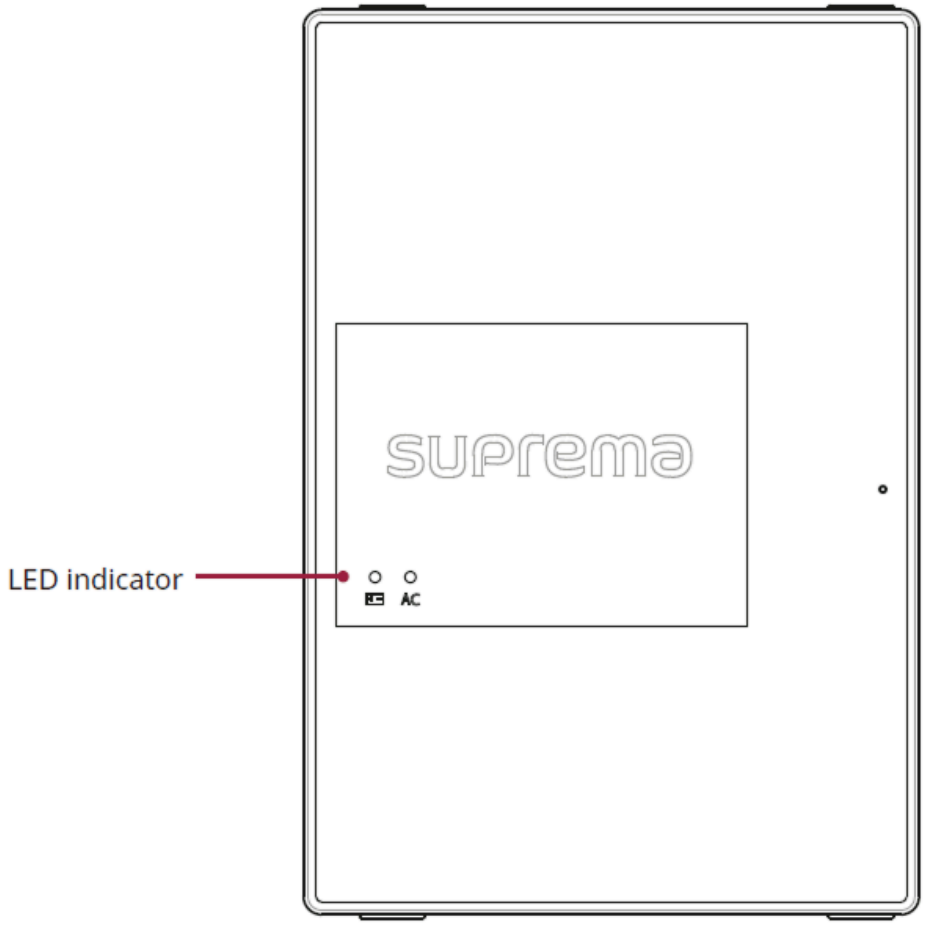
- Los componentes pueden variar según el entorno de instalación.

/* ENCR-10 제품의 구성품(나사 세트) */

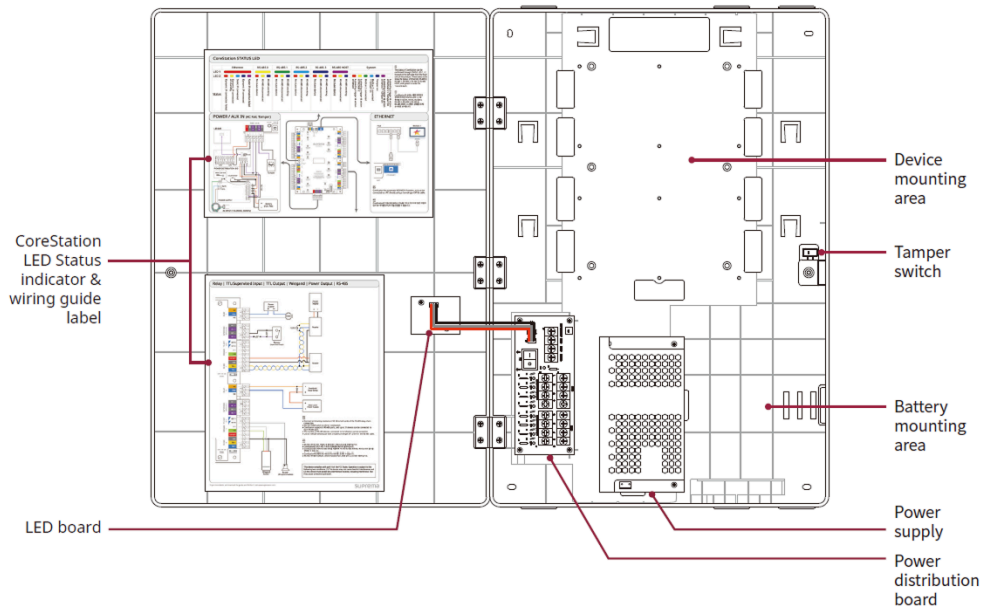
- Los componentes del ENCR-10 incluyen tornillos para la fijación de la carcasa, tornillos para la fijación del producto y tornillos para la conexión del dispositivo de alimentación. Utilice cada tornillo correctamente según su propósito.
  - Tornillos de fijación para la carcasa (diámetro: 4 mm, longitud: 25 mm) x4
  - Tornillos de fijación para el dispositivo (diámetro: 3 mm, longitud: 5 mm) x6
  - Tornillos de fijación para el cable de alimentación (diámetro: 3 mm, longitud: 8 mm) x1
- La batería de respaldo se vende por separado.

Nombre y función de cada parte

Exterior



Interior



Información

Las etiquetas del indicador de estado LED y de la guía de cableado están adheridas al gabinete de CoreStation. Para obtener detalles sobre los indicadores de estado LED y el cableado de cada dispositivo, consulte la guía del producto correspondiente.

- Output Module
- Input Module

Instalación

Proporciona todo el proceso requerido para la instalación y ejemplos de conexiones de dispositivos. Para obtener más detalles sobre el cableado de cada dispositivo, consulte la guía del producto correspondiente.

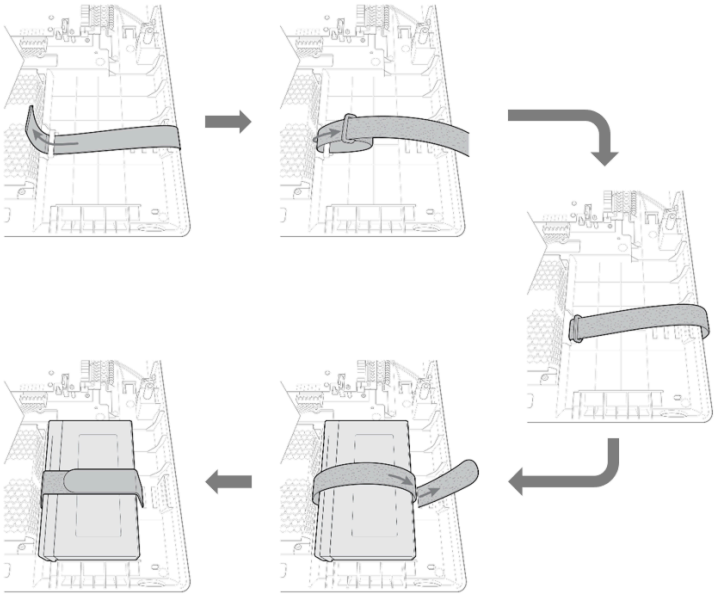
- CoreStation
- Output Module
- Input Module

> **Información**
> Para obtener información más detallada sobre la instalación del producto, comunícate con el Equipo de Soporte Técnico de Suprema.

Instalación de CoreStation

Fijación de la batería de respaldo

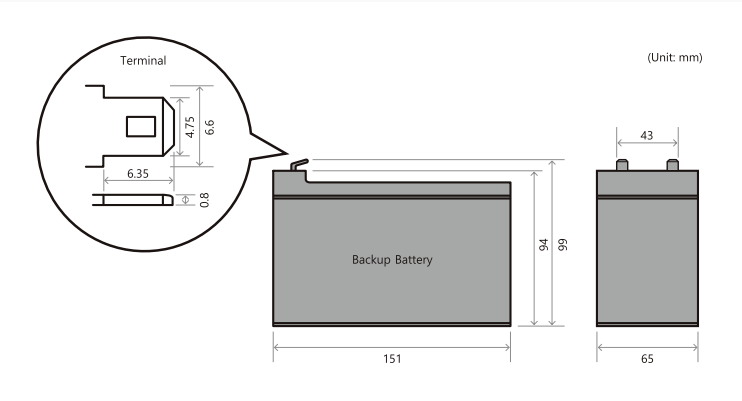
Inserte la correa de Velcro de la batería en la carcasa y sujete la batería.



> **Precaución**
> Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

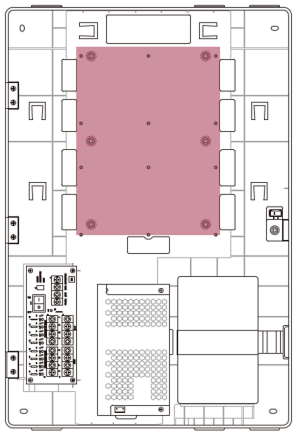
Información

- La batería de respaldo se vende por separado.
- Asegúrese de revisar el tamaño y la forma de los terminales de la batería de respaldo. Si el tamaño de la batería de respaldo supera las especificaciones recomendadas, puede que no quepa en la carcasa o que esta no cierre después de la instalación. Además, si la forma y el tamaño de los terminales son diferentes, no podrá conectar la batería con el cable proporcionado.



Fijación del producto

1. Verifique la ubicación para montar el producto en el gabinete.



2. Coloque el producto en el gabinete según la ubicación de montaje y fíjelo con tornillos.



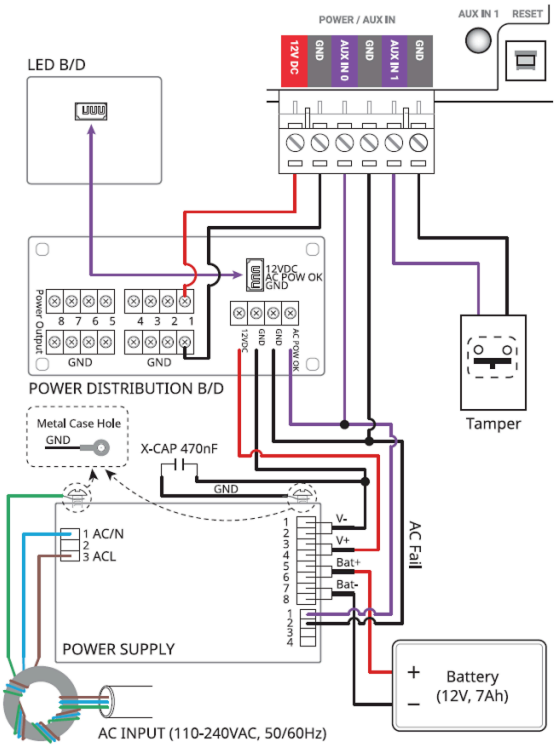
Información

- El ENCR-10 está diseñado para montarse en la pared. Instálelo a una altura segura y conveniente; no hay restricciones respecto a la altura de instalación.
- Los componentes del ENCR-10 incluyen tornillos para la fijación de la carcasa, tornillos para la fijación del producto y tornillos para la conexión del dispositivo de alimentación. Utilice cada tornillo correctamente según su propósito.
  - Tornillos de fijación para la carcasa (diámetro: 4 mm, longitud: 25 mm) x4
  - Tornillos de fijación para el dispositivo (diámetro: 3 mm, longitud: 5 mm) x6
  - Tornillos de fijación para el cable de alimentación (diámetro: 3 mm, longitud: 8 mm) x1

Entrada de alimentación y AUX, conexión de tamper

Para evitar interrupciones de energía, conecte una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS); las salidas de contacto de detectores de cortes de energía u otros dispositivos pueden conectarse al terminal AUX IN.

Conecte también el tamper para activar una alarma o registrar un evento si el gabinete se abre por factores externos.



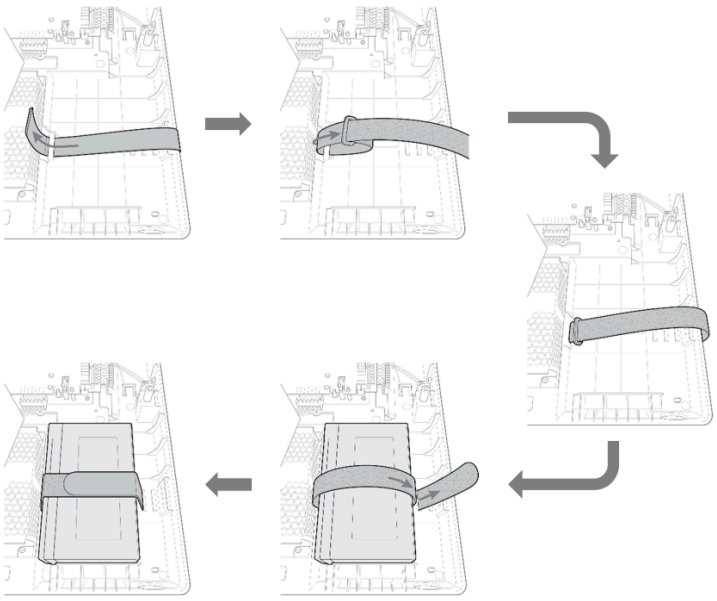
Precaución

- Asegúrese de usar alimentación independiente para el dispositivo de control de acceso y los productos.
- Use un adaptador de alimentación aprobado por IEC/EN 62368-1 que admita un consumo de energía mayor que el del producto. Si desea conectar y usar otro dispositivo al adaptador de alimentación, utilice un adaptador con una capacidad de corriente igual o mayor que el consumo total requerido por el terminal y el otro dispositivo.
  - Consulte la sección Alimentación en las especificaciones del producto para conocer el consumo máximo de corriente.
- NO extienda la longitud del cable de alimentación al usar el adaptador de alimentación.
- Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

Instalación del módulo de salida (OM-120)

Fijación de la batería de respaldo

Inserte la correa de Velcro de la batería en la carcasa y sujete la batería.

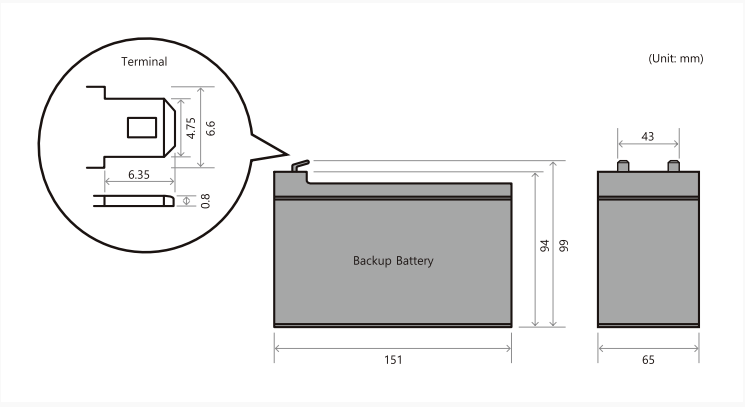


Precaución

Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

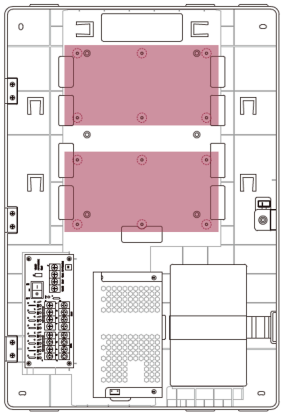
Información

- La batería de respaldo se vende por separado.
- Asegúrese de revisar el tamaño y la forma de los terminales de la batería de respaldo. Si el tamaño de la batería de respaldo supera las especificaciones recomendadas, puede que no quepa en la carcasa o que esta no cierre después de la instalación. Además, si la forma y el tamaño de los terminales son diferentes, no podrá conectar la batería con el cable proporcionado.

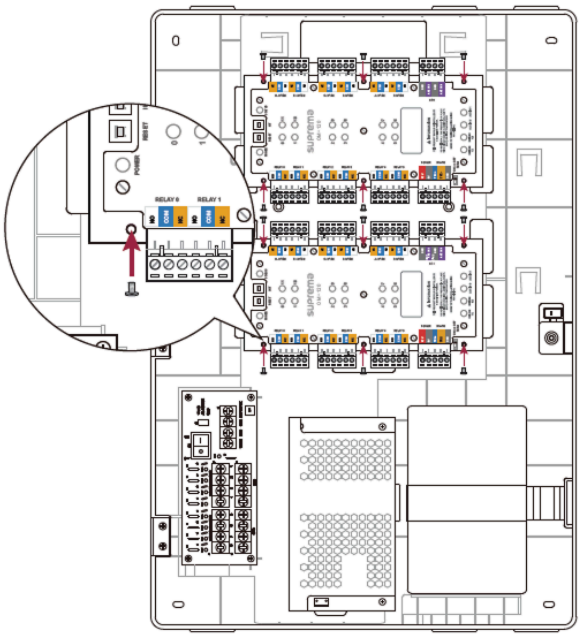


Fijación del producto

1. Verifique la ubicación para montar el producto en el gabinete. Instale 2 productos en un gabinete.



2. Coloque el producto en el gabinete según la ubicación de montaje y fíjelo con tornillos.

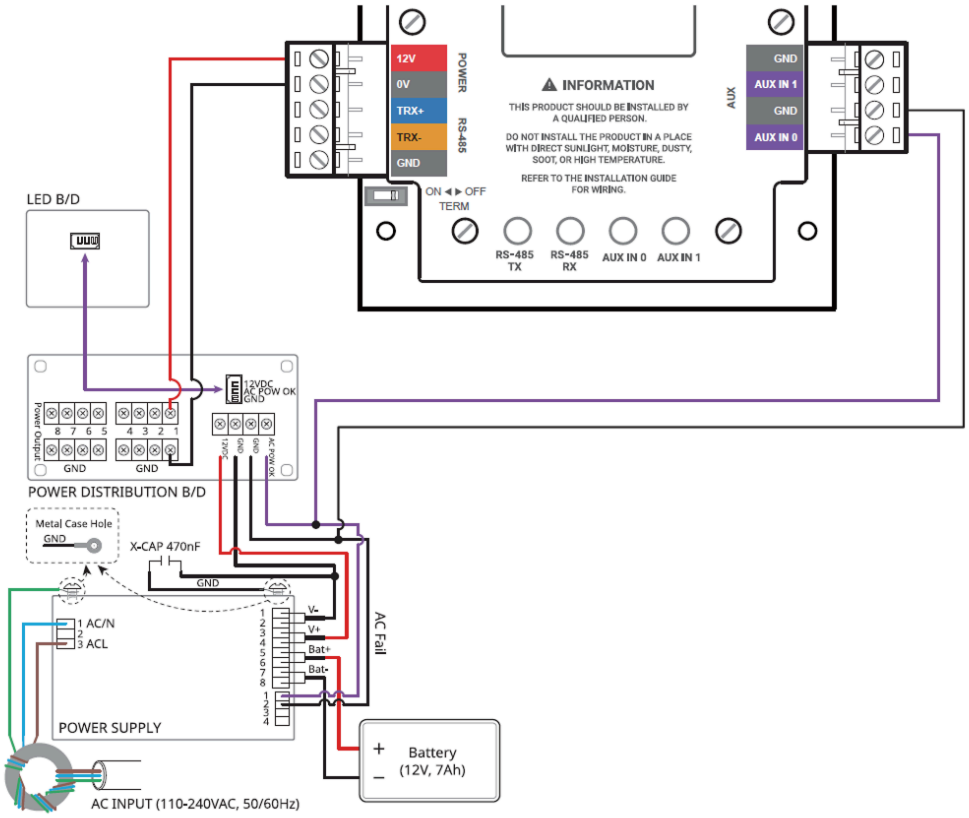


Información

- El ENCR-10 está diseñado para montarse en la pared. Instálelo a una altura segura y conveniente; no hay restricciones respecto a la altura de instalación.
- Los componentes del ENCR-10 incluyen tornillos para la fijación de la carcasa, tornillos para la fijación del producto y tornillos para la conexión del dispositivo de alimentación. Utilice cada tornillo correctamente según su propósito.
  - Tornillos de fijación para la carcasa (diámetro: 4 mm, longitud: 25 mm) x4
  - Tornillos de fijación para el dispositivo (diámetro: 3 mm, longitud: 5 mm) x6
  - Tornillos de fijación para el cable de alimentación (diámetro: 3 mm, longitud: 8 mm) x1

Conexión de alimentación y entrada AUX

Para evitar interrupciones de energía, conecte una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS); las salidas de contacto de detectores de cortes de energía u otros dispositivos pueden conectarse al terminal AUX IN.

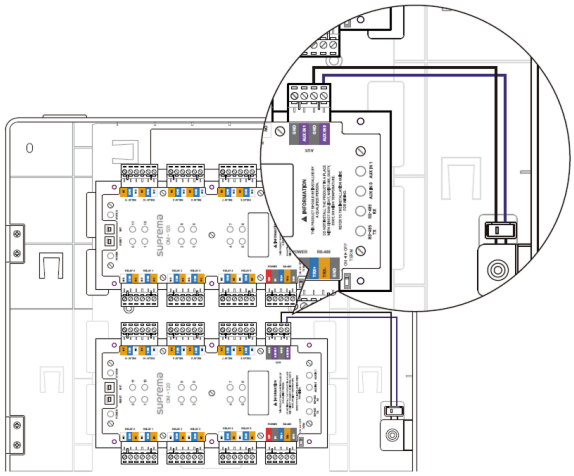


Precaución

- Asegúrese de usar alimentación independiente para el dispositivo de control de acceso y los productos.
- Use un adaptador de alimentación aprobado por IEC/EN 62368-1 que admita un consumo de energía mayor que el del producto. Si desea conectar y usar otro dispositivo al adaptador de alimentación, utilice un adaptador con una capacidad de corriente igual o mayor que el consumo total requerido por el terminal y el otro dispositivo.
  - Consulte la sección Alimentación en las especificaciones del producto para conocer el consumo máximo de corriente.
- NO extienda la longitud del cable de alimentación al usar el adaptador de alimentación.
- Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

Conexión antimanipulación

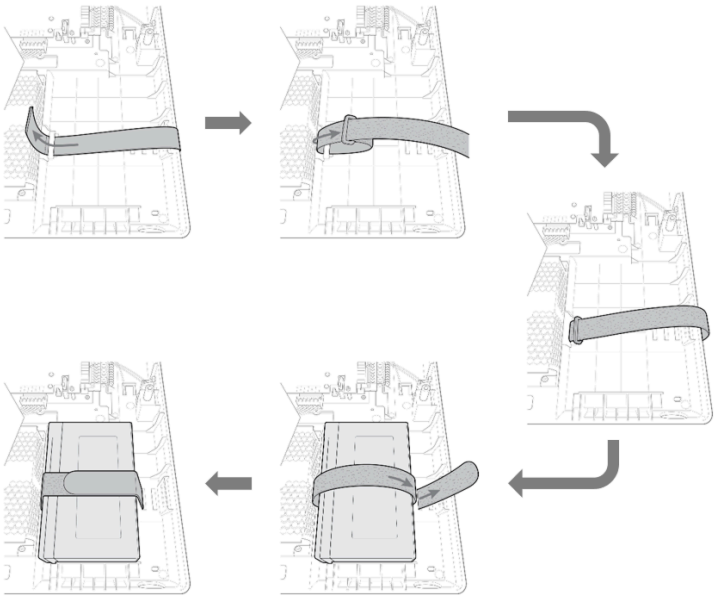
Si el gabinete se abre debido a factores externos, puede activar una alarma o generar un registro de evento.



Instalación del módulo de entrada (IM-120)

Fijación de la batería de respaldo

Inserte la correa de Velcro de la batería en la carcasa y sujete la batería.

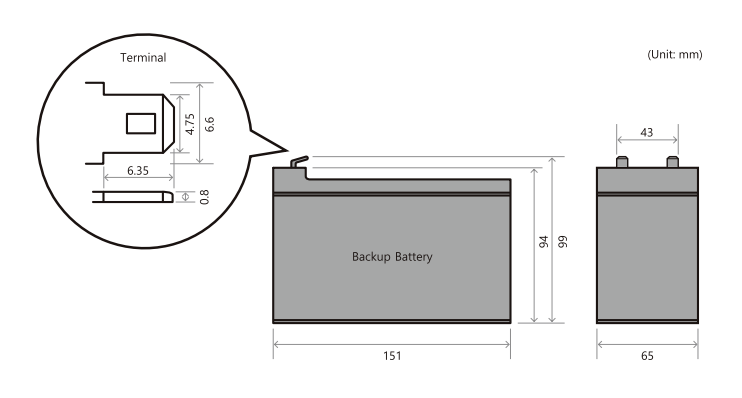


Precaución

Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

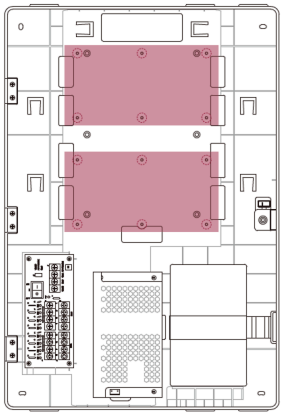
Información

- La batería de respaldo se vende por separado.
- Asegúrese de revisar el tamaño y la forma de los terminales de la batería de respaldo. Si el tamaño de la batería de respaldo supera las especificaciones recomendadas, puede que no quepa en la carcasa o que esta no cierre después de la instalación. Además, si la forma y el tamaño de los terminales son diferentes, no podrá conectar la batería con el cable proporcionado.

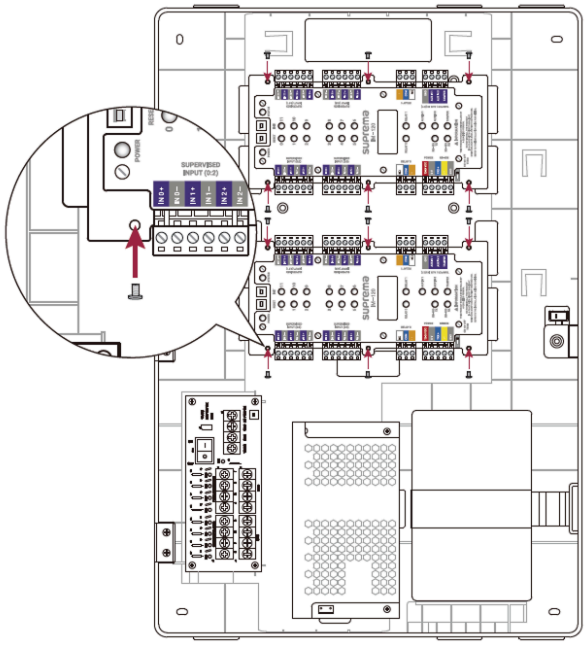


Fijación del producto

1. Verifique la ubicación para montar el producto en el gabinete. Instale 2 productos en un gabinete.



2. Coloque el producto en el gabinete según la ubicación de montaje y fíjelo con tornillos.

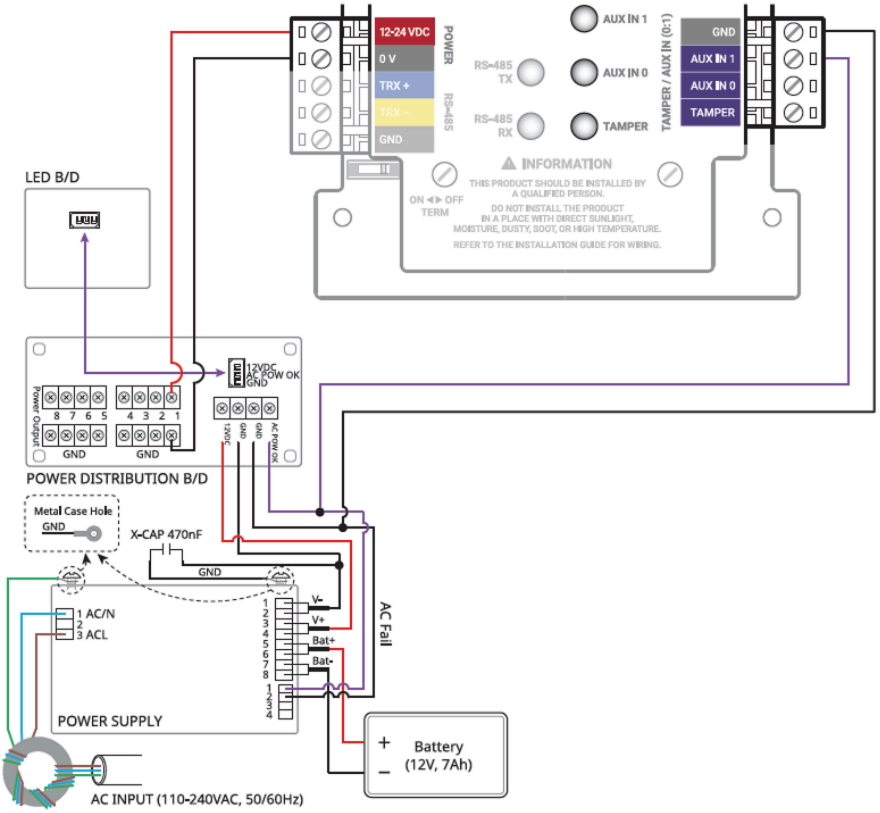


Información

- El ENCR-10 está diseñado para montarse en la pared. Instálelo a una altura segura y conveniente; no hay restricciones respecto a la altura de instalación.
- Los componentes del ENCR-10 incluyen tornillos para la fijación de la carcasa, tornillos para la fijación del producto y tornillos para la conexión del dispositivo de alimentación. Utilice cada tornillo correctamente según su propósito.
  - Tornillos de fijación para la carcasa (diámetro: 4 mm, longitud: 25 mm) x4
  - Tornillos de fijación para el dispositivo (diámetro: 3 mm, longitud: 5 mm) x6
  - Tornillos de fijación para el cable de alimentación (diámetro: 3 mm, longitud: 8 mm) x1

Conexión de alimentación y entrada AUX

Para evitar interrupciones de energía, conecte una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS); las salidas de contacto de detectores de cortes de energía u otros dispositivos pueden conectarse al terminal AUX IN.

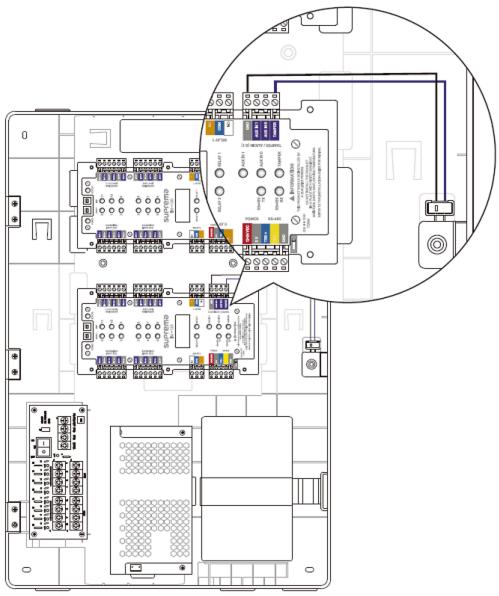


Precaución

- Asegúrese de usar alimentación independiente para el dispositivo de control de acceso y los productos.
- Use un adaptador de alimentación aprobado por IEC/EN 62368-1 que admita un consumo de energía mayor que el del producto. Si desea conectar y usar otro dispositivo al adaptador de alimentación, utilice un adaptador con una capacidad de corriente igual o mayor que el consumo total requerido por el terminal y el otro dispositivo.
  - Consulte la sección Alimentación en las especificaciones del producto para conocer el consumo máximo de corriente.
- NO extienda la longitud del cable de alimentación al usar el adaptador de alimentación.
- Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

Conexión antimanipulación

Si el gabinete se abre debido a factores externos, puede activar una alarma o generar un registro de evento.



Especificaciones del Producto

Incluye las especificaciones clave del producto, como tamaño, características y rendimiento.

General

Nombre del modelo	**ENCR-10**
Productos compatibles	• **CoreStation (CS-40)** • **Output Module (OM-120)** • **Input Module (IM-120)**
LED	• **LED de estado de batería** • **LED de estado de AC**
Material	**Plástico ABS**
Temperatura de funcionamiento	**De 0 °C a 50 °C**
Temperatura de almacenamiento	**De -40 °C a 70 °C**
Humedad de funcionamiento	**Del 0 % al 80 %, sin condensación**
Humedad de almacenamiento	**Del 0 % al 95 %, sin condensación**

Fuente de alimentación

Nombre del modelo	**PSC-160A-C**
Proveedor	**MEANWELL**
Entrada	• **Rango de voltaje: De 110 a 240 V CA** • **Rango de frecuencia: De 50 a 60 Hz**

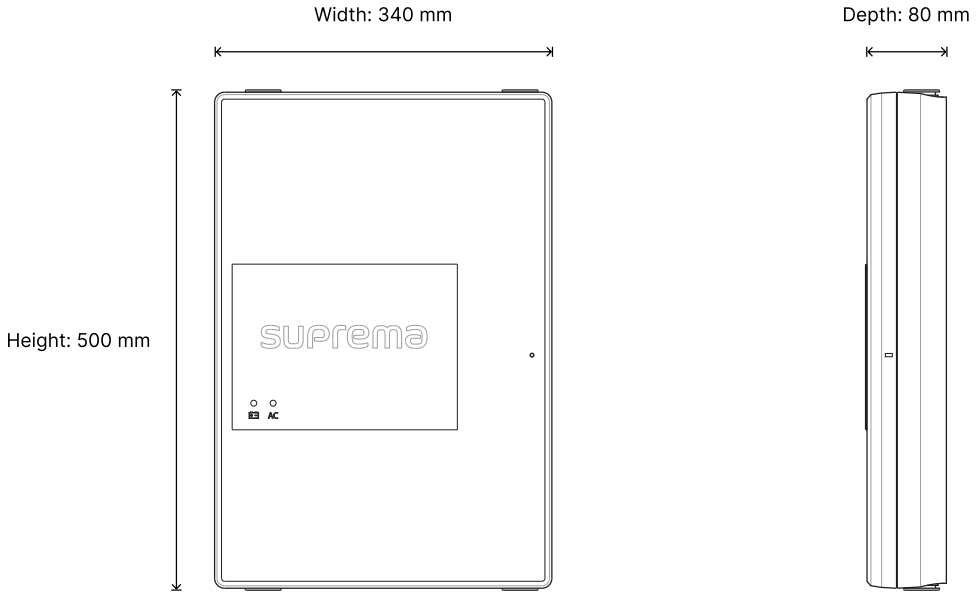
Salida	**13.8 Vdc**	• **Corriente nominal: 11.6 A** • **Potencia nominal: 160 W**

Batería de respaldo

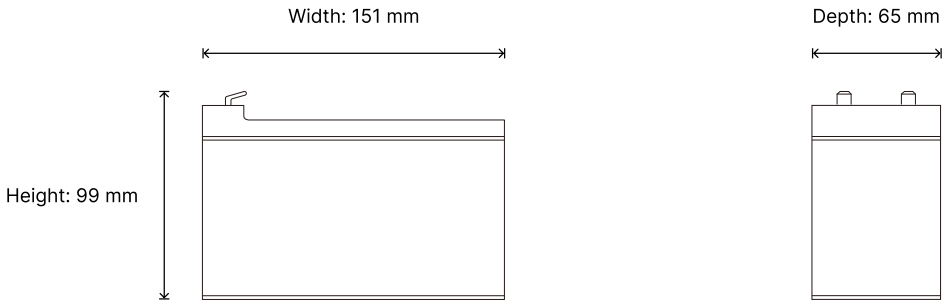
Nombre del modelo	**ES7-12**
Proveedor	**ROCKET**
Voltaje	**12 V CC**
Capacidad	**7 Ah**

Dimensiones y peso

La tolerancia dimensional es de ±0.3 mm.



Weight: 2.6 kg (Battery not included)



Weight: 2.5 kg

Información

- Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar el rendimiento.
- La batería de respaldo se vende por separado.

Precaución

Utiliza una batería de respaldo con especificaciones de 12 VCC y 7 Ah o superiores. Este producto se probó con el modelo "ES7-12" de "ROCKET", y se recomienda utilizar productos equivalentes al "ES7-12".

Apéndices

Incluye avisos legales contenidos en el producto.

Descargos de responsabilidad

- La información de este sitio web se proporciona en relación con los productos de Suprema.
- El derecho de uso se reconoce únicamente para los productos de Suprema incluidos en los términos y condiciones de uso o venta de dichos productos garantizados por Suprema. Este sitio web no otorga ninguna licencia, expresa o implícita, por impedimento legal ni de ningún otro tipo, sobre ninguna propiedad intelectual.
- Salvo lo expresamente establecido en un acuerdo entre usted y Suprema, Suprema no asume ninguna responsabilidad y rechaza toda garantía, expresa o implícita, incluidas, entre otras, las relativas a la idoneidad para un fin particular, la comerciabilidad o la no infracción.
- Todas las garantías quedan ANULADAS si los productos de Suprema han sido: 1) instalados incorrectamente o si los números de serie, la fecha de garantía o las etiquetas de control de calidad del hardware han sido alterados o retirados; 2) utilizados de una manera distinta a la autorizada por Suprema; 3) modificados, alterados o reparados por un tercero que no sea Suprema o un tercero autorizado por Suprema; o 4) operados o mantenidos en condiciones ambientales inadecuadas.
- Los productos de Suprema no están destinados a usos médicos, de salvamento, de soporte vital ni a otras aplicaciones en las que la falla del producto de Suprema pudiera ocasionar lesiones personales o la muerte. Si compra o utiliza productos de Suprema para cualquiera de estas aplicaciones no previstas ni autorizadas, deberá indemnizar y eximir de responsabilidad a Suprema y a sus directores, empleados, subsidiarias, afiliadas y distribuidores por todos los reclamos, costos, daños y gastos, incluidos los honorarios razonables de abogados, derivados directa o indirectamente de cualquier reclamo por lesiones personales o muerte asociado con dicho uso no previsto o no autorizado, incluso si el reclamo alega que Suprema fue negligente en el diseño o la fabricación de la pieza.
- Suprema se reserva el derecho de realizar cambios en las especificaciones y descripciones de los productos en cualquier momento y sin previo aviso para mejorar la confiabilidad, la función o el diseño.
- La información personal, en forma de mensajes de autenticación y otra información relacionada, puede almacenarse en los productos de Suprema durante su uso. Suprema no se hace responsable de ninguna información, incluida la información personal, almacenada dentro de los productos de Suprema que no esté bajo el control directo de Suprema o según lo establecido en los términos y condiciones correspondientes. Cuando se utilice cualquier información almacenada, incluida la información personal, es responsabilidad de los usuarios del producto cumplir con la legislación nacional (como el RGPD) y garantizar su manipulación y tratamiento adecuados.
- No debe confiar en la ausencia o las características de ninguna función o instrucción marcada como "reservada" o "indefinida". Suprema las reserva para su definición futura y no tendrá ninguna responsabilidad por conflictos o incompatibilidades derivados de cambios posteriores en ellas.
- Salvo que se disponga expresamente en el presente documento y en la medida máxima permitida por la ley, los productos de Suprema se venden "tal cual".
- Comuníquese con la oficina de ventas local de Suprema o con su distribuidor para obtener las especificaciones más recientes y antes de realizar su pedido.

Aviso de derechos de autor

Los derechos de autor de este sitio web pertenecen a Suprema. Los derechos sobre otros nombres de productos, marcas comerciales y marcas registradas pertenecen a las personas u organizaciones propietarias.

Suprema Inc.

17F Parkview Tower, 248, Jeongjail-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13554, Rep. of KOREA

Tel: +82 31 783 4502 | Fax: +82 31 783 4503 | Inquiry: sales_sys@supremainc.com

Para obtener más información sobre las sucursales globales de Suprema,
visite la página web a continuación escaneando el código QR.
http://www.supremainc.com/en/about/contact-us.asp

© 2026 Suprema Inc. Suprema y los números y los nombres que identifican productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas de Suprema, Inc. Todas las marcas y los nombres de productos que no pertenecen a Suprema son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. La apariencia del producto, el estado de la estructura o las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.